

Napomena:

Ponuda je za avansno plaćanje ukoliko ugovorom nije drugačije dogovoreno.

3 M d.o.o. naplaćuje 5€ za svaku EURO paletu u sklopu isporuke, koje postaju vlasništvo kupca.

Odricanje od odgovornosti radi više sile:

"Na proizvodnju i isporuku ponuđenih / naručenih proizvoda mogu utjecati mjere poduzete u Kini (i eventualno drugim državama) zbog novog koronavirusa
Stoga se svaka informacija o vremenu isporuke može uzeti samo kao pokazatelj, 3 M d.o.o. zadržava pravo odgoditi naznačeno vrijeme isporuke bez prethodne najave sa čime je Kupac neopozivo suglasan"

Na proizvodnju i isporuku ponuđenih/naručenih proizvoda mogu utjecati ograničenja u pogledu raspoloživosti sirovina i komponenti. Stoga se svaka potvrda o vremenu isporuke može shvatiti isključivo kao okvirna vrijednost na temelju informacija kojima trenutačno raspolažemo, a društvo 3 M d.o.o. zadržava pravo odgoditi svako navedeno vrijeme isporuke bez prethodne najave sa čime je Kupac neopozivo suglasan"

3 M d.o.o. zadržava pravo da poveća cijenu naručenih proizvoda, tako što će obavijestiti kupca u bilo kojem trenutku prije isporuke, u skladu s bilo kakvim povećanjem troškova za proizvode kojem 3 M d.o.o. bude izložen, a koje je posljedica bilo kojeg faktora izvan razumne kontrole 3 M d.o.o.-a, uključujući fluktuacije tečaja te povećanje troškova materijala, energije i drugih troškova prijevoza i/ili proizvodnje.

3 M D.O.O. OPĆI UVJETI POSLOVANJA VEZANO UZ PRODAJU I ISPORUKU PROIZVODA I USLUGA

UVODNE ODREDBE

1. PRIMJENA

1.1 Ovi Opći uvjeti poslovanja vezano uz prodaju i isporuku proizvoda i usluga ("Opći uvjeti poslovanja") primjenjuju se na isporuku proizvoda, usluga i proizvoda povezanih s uslugama kupcu, od strane 3 M d.o.o. ("3 M") i/ili njegovih povezanih društava.

1.2 Ugovorne strane su sklopile ugovor u trenutku kada jedna ugovorna strana prihvati ponudu druge ugovorne strane bez ograničenja ili izmjena. Prihvat proizvoda i usluga od strane Kupca smatra se prihvatom ponude. Ponuda, prihvat, Opći uvjeti poslovanja (neovisno o tome da li se na njih poziva ili ne), i bilo koji drugi dokument kojeg 3 M izričito prihvati, čine ugovor o kupnji proizvoda i usluga ("Ugovor").



1.3 Kupac mora osigurati da 3 M-ov prihvata odgovara ponudi kupca. Ako kupac bez nepotrebnog odgađanja ne obavijesti 3 M o bilo kojoj nepodudarnosti, 3 M-ov prihvata će biti obvezujući za kupca.

1.4 Ukoliko su 3 M i Kupac sklopili poseban ugovor, koji su obje strane prihvatile u pisanom obliku, primjenjuju se odredbe toga ugovora. Na pitanja koja nisu uređena spomenutim ugovorom primjenjuju se ovi Opći uvjeti poslovanja.

2. 3 M-OVE INFORMACIJE

2.1 Kupac je slobodan, na vlastitu odgovornost, tražiti bilo koje potrebne tehničke savjete od treće strane. Osim za posebne podatke o proizvodu, 3 M nije odgovoran za informacije koje su dane kupcu (ili bilo kojoj trećoj strani koja djeluje u ime kupca) prije, za vrijeme ili nakon što je Ugovor stupio na snagu, osim ako su ugovorne strane sklopile pisani ugovor koji obuhvaća 3 M-ovo savjetovanje i odvojeno plaćanje za svako takvo savjetovanje.

2.2 Ako su ugovorne strane ugovorile 3 M-ovo savjetovanje, 3 M će davati savjete samo unutar svog područja poslovanja, prema najboljim saznanjima 3 M-a u vrijeme kada su savjeti dani i isključivo na temelju podataka koje je Kupac dostavio 3 M-u.

ODREDBE KOJE SE ODNOSI NA PROIZVODE

3. 3 M-OV PREGLED

3.1 Svi proizvodi podliježu pregledu i standardnom testiranju prije otpreme iz tvornice. 3 M može na zahtjev kupca i uz naknadu koju 3 M zatraži, izdati potvrdu o provedenom testiranju. Potvrda je namijenjena kao dokaz da se proizvodi izrađuju u skladu s 3 M-ovim specifikacijama, osim u slučaju kada proizvodi ne idu na testiranje.

4. ISPORUKA PROIZVODA, VRIJEME ISPORUKE I OTKAZIVANJE

4.1 3 M će isporučiti sve proizvode na mjesto i u vrijeme kako je ugovoreno pisanim putem, pod uvjetom da je Kupac osigurao da su 3 M-u dostupne sve tehničke pojedinosti i formalnosti u vezi sa izvršenjem Ugovora, i pod uvjetom da je Kupac u potpunosti uplatio predujam (avans), u skladu s niže navedenom odredbom 9.2. Vremenski okvir naveden u 3 M-ovoj ponudi i/ili u potvrdi narudžbe predstavlja samo neobvezujuću procjenu i ne predstavlja ugovor o vremenu isporuke. Ako se ugovorne strane nisu dogovorile o vremenu isporuke, 3 M će tada izvršiti isporuku u razumnom roku od vremena izdavanja potvrde narudžbe.



4.2 Ako proizvodi nisu isporučeni u roku 90 dana nakon dogovorenog datuma isporuke (ako je rok dogovoren), kupac može raskinuti, pisanom obavijesti, dio Ugovora koji se odnosi na proizvode koji kasne.

4.3 Ako kupac ne preuzme isporuku (u cijelosti ili djelomično) na dogovoreni datum, kupac je dužan izvršiti plaćanje kao da je isporuka obavljena, a 3 M ima pravo na naknadu štete od kupca za svaki gubitak pretrpljen zbog ne preuzimanja proizvoda od strane Kupca, uključujući dodatne troškove prijevoza i skladištenja. 3 M može, alternativno, raskinuti Ugovor (ili njegov dio) i zatražiti naknadu štete od kupca za bilo koji pretrpljeni gubitak nastao zbog ne preuzimanja robe od strane Kupca, uključujući bilo koje dodatne troškove prijevoza.

4.4 3 M može isporučiti proizvode u više navrata, po redosljedu koji on odredi.

4.5 Kupac je ovlašten raskinuti Ugovor bez ikakvih financijskih posljedica u roku od 24 sata od slanja narudžbe 3 M-u, osim ako je 3 M započeo sa izradom predmetne narudžbe. Za bilo koje otkazivanje nakon tog roka potrebno je 3 M-ovo pisano odobrenje, a ako 3 M pristane na raskid Ugovora, otkazivanje će se provesti prema sljedećim uvjetima:

(a) U slučaju otkazivanja proizvoda koji se stalno čuvaju na zalihama, 3 M će primijeniti naknadu za otkazivanje u iznosu od 20% od neto vrijednosti Ugovora

(b) U slučaju proizvoda koji se ne čuvaju stalno na zalihama, 3 M će primijeniti sljedeće naknade:

i) Naknadu za otkazivanje u iznosu od 20% od neto vrijednosti Ugovora, ii) Naknadu za stvarne troškove uključujući troškove proizvodnje i iii) trošak povrata proizvoda proizvođaču. Na zahtjev Kupca, 3 M će predložiti popis navedenih troškova

(c) Ako su proizvodi (djelomično) dostavljeni, sljedeći, dodatni uvjeti će se primijeniti na otkazivanje:

i) Proizvodi koji su stariji od jedne godine od dana proizvodnje ne mogu biti vraćeni 3 M-u, a manje od jedne godine, ako nisu korišteni te ako su ujedno i pravilno skladišteni

ii) Vraćeni proizvodi moraju biti u njihovom originalnom, neoštećenom stanju i pakiranju

iii) Kupac će obavijestiti 3 M-ovu službu za korisnike unaprijed, pisanim putem, sa priloženom kopijom originalnog računa

iv) Trošak povrata proizvoda u 3 M-ovo skladište platit će kupac. Ako 3 M izvrši povrat proizvoda u 3 M-ovo skladište, 3 M je, povrh troškova navedenih prethodno navedenom odredbom 4.5(a) ili 4.5(b), ovlašten tražiti od kupca i naknadu troškova špedicije.



5. RIZIK

5.1 3 M dostavlja proizvode prema paritetu

EXW 3 M d.o.o. (u skladu s Incoterms 2010) za proizvode isporučene u Hrvatsku, ukoliko drukčije nije definirano ponudom/narudžbenicom/ugovorom.

5.2 Za proizvode isporučene u vezi s pružanjem usluge, rizik gubitka ili oštećenja proizvoda prelazi na kupca nakon izvršene usluge. Međutim, ako se proizvodi isporučuju zajedno s uslugama, ali na način da se proizvodi privremeno postave na lokaciju kupca/krajnjeg korisnika do instalacije (bez da je 3 M prisutan na lokaciji), rizik proizvoda prelazi na kupca kada 3 M isporuči proizvode na lokaciji.

5.3 Vlasništvo nad proizvodima neće prijeći na kupca sve dok 3 M ne primi plaćanje u cijelosti. Ako kupac ne plati, 3 M ima pravo vratiti proizvode na isključivi trošak kupca. Takvo zadržavanje vlasništva ne utječe na prelazak rizika te ukoliko je Kupac preuzeo proizvodi u posjed, a nije ga platio u cijelosti, 3 M je i dalje vlasnik dok je Kupac kao posjednik snositelj rizika.

6. PREGLED

6.1 Odmah nakon isporuke proizvoda (koji nisu isporučeni i instalirani u vezi s pruženom uslugom) kupac će pregledati postoje li na proizvodima vidljivi nedostaci i osigurati da isporučeni proizvodi udovoljavaju potvrdi narudžbe. Bilo koje neusklađenosti trebaju se označiti na teretnom listu te ovjeriti (uključujući pečat i potpis), a uz to će se uzeti i fotografije. Ako kupac ne obavi takav pregled, ne naznači bilo koje neusklađenosti na teretnom listu i o tome bez odgađanja ne obavijesti 3 M (ako je potrebno), kupac gubi pravo tražiti naknadu za bilo kakve nedostatke isporučenih proizvoda, a koje je kupac mogao otkriti tijekom takvog pregleda.

ODREDBE KOJE SE ODNOSU NA USLUGE

7. PRUŽANJE USLUGA I VRIJEME PRUŽANJA USLUGA

7.1 3 M će pružati usluge na profesionalan i stručan način.

7.2 3 M će pružati usluge na dogovorenom mjestu i u dogovoreno vrijeme, pod uvjetom da su 3 M-u dostupne sve tehničke pojedinosti i formalnosti vezane uz izvršenje Ugovora.

7.3 3 M će pružati usluge tijekom redovnog radnog vremena određenog prema 3 M-ovim pravilima u vrijeme pružanja usluga (vikendi, blagdani i nacionalni praznici izvan su redovnog radnog vremena). Ugovorne strane mogu se dogovoriti da će 3 M izvršavati posao izvan



redovnog radnog vremena; 3 M će takve sate naplatiti sukladno mjerodavnim 3 M-ovim naknadama.

7.4 Ako 3 M nije izvršio i pružio usluge 90 dana nakon dogovorenog roka isporuke, kupac je ovlašten raskinuti, pisanom obavijesti, dio Ugovora koji se odnosi na kašnjenje. Navedeni rokovi se posebnim pisanim sporazumom/ugovorom mogu skratiti ili produžiti.

7.5 Članak 4.3. primjeniti će se ako kupac, prema dogovoru, ne primi usluge u cijelosti ili djelomično.

7.6 Ako Kupac ima posebna pravila glede zaštita zdravlja i sigurnosti, Kupac ih je bez odgode dužan dostaviti društvu 3 M. 3 M će nastojati proučiti sva kupčeva pravila koja se odnose na zaštitu zdravlja i sigurnosti, i bilo koje druge razumne sigurnosne zahtjeve koji se primjenjuju u kupčevim prostorijama, a koje je kupac priopćio 3 M-u. 3 M neće biti odgovoran za bilo koju povredu svojih obaveza prema Ugovoru, ako 3 M nije zaprimio pisani primjerak takvih pravila prije sklapanja Ugovora.

7.7 Osim ako nije drugačije dogovoreno, 3 M će samostalno odlučiti hoće li usluge pružati jedna ili više osoba. Prije 3 M-ovog pružanja usluga, kupac će pravovremeno obavijestiti 3 M ako je za pružanje usluga potrebno više od jedne osobe. Ako kupac o tome ne obavijesti 3 M, 3 M može kupcu zaračunati sve pripadajuće troškove, i to bez da izvrši svoje usluge.

7.8 3 M ima pravo dati u podugovor izvršavanje bilo kojih svojih obaveza, bez suglasnosti kupca. 3 M je odgovoran za bilo koje radnje ili propuste svojih podizvođača.

8. OBVEZE KUPCA

8.1 Kupac će (na vlastiti trošak) i prema potrebi, osigurati da njegovi kupci i krajnji korisnici:

- (a) međusobno surađuju s 3 M-om u svim pitanjima vezanima za pružanje usluga;
- (b) u mjeri u kojoj je to razumno opravdano za pružanje usluga, omogući 3 M-u i njegovim predstavnicima pristup kupčevim prostorijama i ostalim objektima;
- (c) prema 3 M-ovim razumnim zahtjevima, pruže primjerenu rasvjetu, grijanje, struju, ventilaciju i odvodnju;
- (d) prilikom svakog posjeta, obavijeste 3 M-ove inženjere ili predstavnike o bilo kojem nezadovoljavajućem ili nepravilnom radu proizvoda na kojima 3 M pruža svoje usluge;
- (e) pruže 3 M-u dokumentaciju, informacije, alate i materijale koje 3 M zahtijeva za odgovarajuće pružanje usluga ("Ulazni materijal") i osiguraju da je Ulazni materijal točan u svim bitnim dijelovima;



- (f) osiguraju da je sav Ulazni materijal u ispravnom stanju te da je, vezano za pružanje usluga, prikladan za svrhe u koje se upotrebljava;
- (g) pripreme i održavaju mjerodavne prostore za pružanje usluga, uključujući identificiranje, nadgledanje, premještanje i uklanjanje bilo kojeg opasnog materijala, poštujući sve primjenjive propise, prije i tijekom pružanja usluga;
- (h) obavijeste 3 M o svim zdravstvenim i sigurnosnim pravilima te o bilo kojim drugim razumnim sigurnosnim zahtjevima koji se primjenjuju u kupčevim prostorijama;
- (i) ishode i održavaju sve potrebne dozvole, autorizacije, licence, odobrenja i suglasnosti te da poštuju sve mjerodavne zakone koji omogućuju 3 M-u – (i) pružanje usluga u kupčevim prostorijama i – (ii) upotrebu Ulaznog materijala;
- (j) jamče da je kupac zakoniti vlasnik bilo koje opreme ili sustava koji će se servisirati; i
- (k) u mjeri u kojoj bi to moglo ometati pružanje usluga, ne pružiti ili ne omogućiti pristup radi pregleda ili rastavljanja bilo kojoj opremi ili sustavu koji će se servisirati, bilo kojoj trećoj strani.

OPĆE ODREDBE

9. CIJENA, UVJETI PLAĆANJA I IZDAVANJE RAČUNA

9.1 Cijenu za proizvode i usluge određuje 3 M u Ugovoru.

9.2 Kupac će 3 M-u platiti 100% cijene za naručene proizvode i usluge odmah nakon zaključenja Ugovora, prema izdanom predračunu. 3 M neće započinjati s proizvodnjom bilo kojih proizvoda ili s pružanjem bilo kojih usluga prije nego je zaprimio uplatu u cijelosti. 3 M će kupcu izdati račun nakon isporuke.

9.3 Bilo koji iznos koji kupac plati ne sadržava porez na dodanu vrijednost, porez na promet ili bilo koji drugi naplativi posebni porez. Kupac će platiti bilo koji od prethodno navedenih poreza u vrijeme kada je naknada za proizvode i usluge dospjela u skladu sa zakonskim poreznim odredbama. U slučaju bilo kakvog povećanja poreza na dodanu vrijednost, poreza, carina, tarifa ili slično zbog čega bi 3 M prema Ugovoru morao platiti više od onoga što bi se zaračunalo u vrijeme dogovora o cijenama, kupac će 3 M-u nadoknaditi navedene troškove.

9.4 Kupac će poštovati sve zahtjeve propisane mjerodavnim pravom u vezi s porezima i/ili PDV-om te će, u mjeri u kojoj je to potrebno, surađivati s 3 M-om u svim poreznim/PDV pitanjima.

9.5 Ako kupac po dospelju ne izvrši plaćanje, 3 M ima pravo, bez utjecaja na bilo koje drugo pravo ili pravno sredstvo koje ima prema mjerodavnom propisu, zahtijevati plaćanje



svih opomena, troškova i kamata. Kamatna stopa za neizvršeno plaćanje na dan dospijeća jednaka je stopi zakonske zatezne kamate određene prema primjenjivim hrvatskim propisima. Kamata će se obračunavati dnevno od dana dospijeća do stvarne isplate dospjelog iznosa. 3 M također ima pravo (i) izvršiti daljnje isporuke pod uvjetom izdavanja jamstva za plaćanje te obustaviti ostale isporuke dok kupac ne pruži jamstvo koje 3 M zahtijeva; ili (ii) obustaviti pružanje daljnjih isporuka sve dok kupac u potpunosti ne plati dospjele iznose.

9.6 Ako kupac ne plati dospjele račune (unatoč jednoj opomeni) ili u slučaju prestanka Ugovora, svi iznosi koje 3 M potražuje smatrati će se odmah dospjelim.

9.7 Ako kupac plati račun na način da 3 M zaprimi cjelokupni iznos prije njegova dospijeća, kupac ima pravo na popust sukladno 3 M-ovim pravilima koji se tiču prijevremenog plaćanja. 3 M će na zahtjev pružiti više informacija o pravilima koji se tiču prijevremenog plaćanja.

9.8 Ako Kupac preda narudžbu u vrijednosti manjoj od EUR 400,00 (četiri stotine Eura) bez PDV, 3 M će zaračunati dodatnu administrativnu naknadu u iznosu od 30,00 EUR (trideset Eura) + PDV. 3 M neće uvećati iznose narudžbi koje su predane preko Extraneta ili narudžbi za rezervne dijelove za iznos administrativne naknade.

9.9 Ako kupac preda hitnu narudžbu (npr. transakcije izvan redovnog poslovanja ili brze narudžbe koje se trebaju isporučiti istog ili narednog dana), 3 M će zaračunati kupcu sve dodatne troškove i naknade dostave kao i naknadu za hitne slučajeve po narudžbi u iznosu od 50,00 EUR (pedeset Eura) + PDV. 3 M zadržava pravo ne prihvatiti hitnu narudžbu ili primijeniti viši iznos naknade za hitne slučajeve.

9.10 Ako kupac zaprimi proizvode u ambalažnom materijalu za višekratnu uporabu ili u spremnicima koji su vlasništvo 3 M-a, Kupac će vratiti ambalažni materijal za višekratnu uporabu ili spremnike 3 M-u na vlastiti trošak u roku od 15 dana od dana isporuke. Ako kupac navedeno ne izvrši, 3 M može samostalno odlučiti hoće li zaračunati kupcu iznos ambalažnog materijala ili spremnika ili naplatiti najamninu za njegovu upotrebu.

10. JAMSTVO

JAMSTVO

10.1 3 M jamči da će isporučiti proizvode i usluge sukladno Ugovoru. Proizvod ima nedostatak samo ako nije isporučen u skladu s Ugovorom zbog nedostataka u materijalu, dizajnu ili izradi od strane 3 M-a ili treće osobe koja djeluje u 3 M-ovo ime.

10.2 Ne mijenjajući opću prirodu odredbe Članka 10.1, šteta nije obuhvaćena jamstvom ako je nastala zbog (uključujući); redovnog trošenja; korištenja proizvoda u svrhe za koje proizvodi nisu namijenjeni; instalacije proizvoda u okruženju neprikladnom



za predmetne proizvode; modifikacije, izmjene ili popravci proizvoda ili usluga koje su učinili kupac ili treća osoba (ne djelujući u ime 3 M-a), te ako nije pravilno skladišten; nepoštovanja 3 M-ovih uputa, npr. priručnika za instalaciju, rad ili održavanje; instalacija, puštanja u pogon, rada (npr. upotreba bilo kojeg 3 M-ovog proizvoda izvan specifikacija) ili održavanja koje nisu u skladu s 3 M-ovim priručnicima za instalaciju, rad ili održavanje ili s dobrom praksom; upotrebe neispravne ili neprimjerene dodatne opreme u kombinaciji s proizvodima ili uslugama; primjene rezervnih dijelova loše kvalitete (ne uključujući primjenu bilo kojih 3 M-ovih originalnih rezervnih dijelova); slučajnu ili namjernu štetu ili pogrešnu primjenu proizvoda ili usluga od strane kupca ili treće osobe (ne djelujući u 3 M-ovo ime); i neusklađenost kupčevog ili vlastitog proizvoda sa primjenjivim pravom i propisima. Dodatno, jamstvo ne znači da je proizvod prikladan za određenu svrhu ili da će proizvod ispunjavati svoje specifikacije u stvarnoj primjeni.

10.3 a Za protupožarne proizvode i za proizvode za doziranje i dezinfekciju, jamstvo vrijedi samo ako ih pušta u pogon ovlašteno osoblje 3 M-a. Primjenjuju se naknade za puštanje u pogon.

JAMSTVENI ROK

10.4 Za ostvarivanje prava iz jamstva, kupac mora obavijestiti 3 M o nedostatku bez nepotrebnog odgađanja nakon što sazna ili je trebao saznati za nedostatak, i (i) za proizvode kupac mora u svakom pogledu obavijestiti 3 M najkasnije 24 mjeseca od dana isporuke proizvoda, ali ne duže od 30 mjeseci od dana proizvodnje, i (ii) za usluge, kupac mora obavijestiti 3 M najkasnije u roku od 24 mjeseca od pružanja usluga („Razdoblje obavijesti o jamstvu“). Ako 3 M ugradi i/ili pusti u pogon proizvod, tada Razdoblje obavijesti o jamstvu za taj proizvod neće biti manje od 12 mjeseci od dana ugradnje i/ili puštanja u pogon temeljem odgovarajuće dokumentacije o primopredaji.

U slučaju da su za pojedine proizvode zakonski rokovi ili jamstveni rokovi proizvođača kraći ili dužni, primjenjuju se zakonski rokovi odnosno rokovi proizvođača.

10.5 U slučaju otklanjanja nedostataka, Razdoblje obavijesti o jamstvu koje se odnosi na proizvod i usluge, ostaje isto nakon uklanjanja, ali ako je (dio) proizvoda popravljen ili zamijenjen, Razdoblje obavijesti o jamstvu koje se odnosi na takve popravljene/zamijenjene (dijelove) proizvode je 6 mjeseci od dana popravka ili zamjene, pod uvjetom da razdoblje od 6 mjeseci ne istekne prije isteka početnog Razdoblja obavijesti o jamstvu za proizvod.

10.6 Neovisno o prethodno navedenom, Razdoblje obavijesti o jamstvu za popravljene ili zamijenjene (dio) proizvod neće prijeći Razdoblje obavijesti o jamstvu za prvi isporučeni proizvod uvećano za 6 mjeseci.

OTKLANJANJE NEDOSTATAKA

10.7 U skladu s odredbama Ugovora, 3 M je dužan ukloniti neispravni (dio) proizvod ili uslugu obuhvaćenu jamstvom. 3 M odlučuje hoće



li ukloniti nedostatak popravkom ili zamjenom (u cijelosti ili dijela) neispravnog (dijela) proizvoda ili usluge. 3 M će otkloniti nedostatke što je prije moguće u uobičajenom radnom vremenu.

10.8 Mjesto otklanjanja nedostataka je sljedeće:

- (a) Za proizvode iz grupe Omekšivači vode, serije „Gastro“ i Domaćinstvo“, dozirna crpka, mjerni uređaji i proizvode isporučene u vezi s uslugama, kupac mora vratiti neispravni proizvod u 3 M ovu radionicu na popravak ili zamjenu, osim ako 3 M ne odluči da će se radovi otklanjanja nedostataka odvijati na mjestu isporuke ili kod krajnjeg korisnika.
- (b) Za sve ostale proizvode 3 M pregledava i popravlja ili zamjenjuje neispravni proizvod na mjestu ugradnje, u skladu s odredbom članka 10.11.
- (c) Za usluge, 3 M pregledava i popravlja ili zamjenjuje neispravne usluge na mjestu ugradnje kod krajnjeg korisnika.

10.9 3 M će snositi troškove popravka ili zamjene neispravnih proizvoda i usluga. Međutim,

- (a) Za neispravan (dio) proizvod s motorom električne snage niže od 5,5 kW (uključujući proizvode bez motora) i one isporučene u vezi s uslugama, sve troškove vezane za prijevoz proizvoda od mjesta isporuke ili od mjesta kupca (ili krajnjeg korisnika) u 3 M-ovu radionicu snosi kupac. Sve troškove vezane za prijevoz proizvoda iz 3 M-ove radionice na (prema 3 M-ovoj procjeni) i) mjesto isporuke,
 - ii) mjesto kupca (ili krajnjeg korisnika) ili iii) najbližeg 3 M-ovog servisnog partnera, snosi 3 M.
- (b) Za neispravan (dio) proizvod koji je ugrađen na mjestu do kojeg je - po vlastitom nahođenju 3 M-a - teško doći ili na neko udaljeno mjesto, sve troškove koji se odnose na prijevoz, putovanje i vrijeme putovanja 3 M-ovog osoblja i (dijelova) proizvoda snosi kupac.
- (c) Kupac snosi sve troškove demontaže i montaže.
- (d) Kupac snosi 3 M ove troškove koji se odnose na vrijeme čekanja koje je izazvao kupac.
- (e) Ako se ispostavi da proizvod koji je predmet popravka ili zamjene nije pretrpio oštećenje, kupac će snositi sve povezane troškove, uključujući troškove prijevoza. 3 M može naplatiti iznos izračunat na temelju 3 M-ovog cjenika kako bi pokrio troškove vezane uz takvu uslugu. Ako 3 M kupcu pošalje ponudu za popravak, a kupac ne reagira na 3 M-ovu ponudu u roku od 30 dana, 3 M može i) o trošku kupca vratiti proizvod kupcu rastavljen, otpremljen i neosiguran ili ii) odložiti ili prodati proizvod pod uvjetom da je 3 M prije toga poslao najmanje 2 obavijesti s pojedinačnim rokom kupcu za odgovor od najmanje 30 dana i s obavijesti o 3 M-ovoj namjeri da odloži ili proda proizvod. 3 M može naplatiti troškove skladištenja i ležarine. U skladu s primjenjivim zakonom, 3 M zadržava sva prava na i u proizvodu sve dok kupac ne podmiri sve tražbine.



10.10 Ako 3 M to ne zatraži, proizvod se ne može rastaviti prije uklanjanja nedostataka. Svako nepoštivanje ovih uvjeta uzrokovat će prestanak jamstva.

10.11 3 M može odbiti - i neće biti odgovoran za ugovornu, izvan ugovornu štetu (uključujući nepažnju), kršenje zakonske dužnosti ili na drugi način - za uklanjanje nedostataka, ako 3 M smatra da takav pravni lijek može biti štetan za okoliš ili ljude.

10.12 Popravak ili zamjena jedini je pravni lijek dostupan kupcu za neispravne proizvode ili usluge. U skladu s 3 M-ovim obvezama u pogledu odgovornosti za proizvode, (vidi klauzulu 11), 3 M nema nikakvu drugu ili daljnju odgovornost prema kupcu zbog kršenja ugovora, nepažnje ili zbog bilo kojeg drugog razloga ili okolnosti koja se tiče nekog nedostatak proizvoda ili usluge.

11. ODGOVORNOST ZA PROIZVOD

11.1 3 M može snositi odgovornost za tjelesne ozljede (uključujući smrt ili ozljede) i štetu na nepokretnoj i pokretnoj imovini koje prouzroče neispravni proizvodi, u mjeri u kojoj je to određeno primjenjivim, obvezujućim propisima koji reguliraju odgovornost za proizvod. Na odgovornost 3 M-a za štetu na pokretnoj i nepokretnoj imovini (koja nije osobno vlasništvo potrošača) koja je prouzročena neispravnim proizvodom, primjenjuju se ograničenja iz Članka 12, tako da je ukupna odgovornost 3 M-a, opisana u Članku 12.2 za štetu na nepokretnoj i pokretnoj imovini ograničena na maksimalan iznos, ovisno o tome koji je od sljedećih iznosa viši, i to na iznos od 3 milijuna EUR-a (po zahtjevu i u ukupnom godišnjem iznosu) ili na iznos naveden u Članku 12.2. Kupac preuzima svu odgovornost za proizvode za koju ne odgovara 3 M sukladno ovom Članku 11.1.

11.2 Ako se jedna ugovorna strana proglasi odgovornom za štetu, za koju temeljem Članka 11.1. treba odgovarati druga ugovorna strana, tada će ta druga ugovorna strana nadoknaditi prvoj ugovornoj strani bilo koji iznos koji je plaćen protivno uvjetima navedenim u Članku 11.1.

12. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

12.1 U mjeri u kojoj je to dopušteno primjenjivim propisima, niti jedna ugovorna strana nije odgovorna (ugovorno, izvanugovorno (uključujući nepažnju), za povredu zakonske obveze ili drugo) za gubitak proizvodnje, gubitak prometa, izmaklu dobit, gubitak posla, gubitak podataka, gubitak ušteda, gubitak ugleda, gubitak vezan za neautoriziran pristup podacima ili sustavima, gubitak koji je nastao kao posljedica prekida poslovanja ili bilo koji drugi neizravni ili posljedični gubitak bilo koje vrste koji proizlazi iz ili je vezan za Ugovor ili za povredu Ugovora. 3 M nije odgovoran za bilo koju ugovornu kaznu, penale i slične ugovorne obveze koje prema Kupcu ima treća strana.



12.2 U mjeri u kojoj je to dopušteno primjenjivim propisima, 3 M-ova moguća ukupna odgovornost (uključujući i (ako postoji) onu vezanu za plaćanje ugovornih kazni i zahtjeva trećih strana) prema Kupcu, za sve gubitke koji proizlaze iz ili su u vezi s Ugovorom i međusobnom suradnjom, bilo da se radi o ugovornoj odgovornosti, izvanugovornoj odgovornosti (uključujući nepažnju), povredi zakonske obveze ili drugo, neće prijeći iznos koji je prema Ugovoru na kojem se temelji potraživanje Kupca, jednak 30% iznosa koji je Kupac platio ili je trebao platiti (ne uključujući PDV i poreze).

12.3 Ograničenja koja su navedena u Članku 12.1 i 12.2 ne primjenjuju se ako neka radnja ili propust jedne ugovorne strane prouzroči tjelesnu ozljedu; ili ako jedna ugovorna strana namjerno ili s grubom nepažnjom nanese gubitak drugoj ugovornoj strani.

12.4 Ugovorne strane su suglasne da cijena proizvoda i usluga odražava ravnotežu prava i obveza ugovornih strana navedenih u Ugovoru, uključujući i ograničenja iz Članka 12.

12.5 Ako Kupac temelji svoje potraživanje na gubicima koji proizlaze iz više od jednog ugovora ili kombinaciji jednog ili više od jednog ugovora o isporuci proizvoda ili drugih usluga s 3 M-ovim društvom, tada će se 3 M-ova ukupna odgovornost (ako postoji) raspodijeliti na različite isporuke, na temelju udjela tih isporuka u gubicima koji se potražuju. Svaki tako raspodijeljeni dio ukupne odgovornosti odredit će se u skladu s pravnom osnovom koja se primjenjuje između ugovornih strana u odnosu na navedeni dio ukupnih gubitaka, uključujući svako dogovoreno ograničenje odgovornosti.

13. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

13.1 Kupac će upotrebljavati proizvode na način da se pritom ne vrijeđaju prava trećih strana.

13.2 Ničim što je navedeno u Ugovoru ili na drugi način se ne prenose ili se ne ustupaju bilo koja prava intelektualnog vlasništva, autorska ili bilo koja druga srodna prava, koja proizlaze iz ili su u vezi s proizvodima ili uslugama ili bilo kojim uputama ili dokumentacijom koju je 3 M isporučio Kupcu.

14. NAKNADA ŠTETE

14.1 S obzirom na bilo koji postupak koji je protiv 3 M-a pokrenuo netko drugi osim Kupca i koji proizlazi iz ili je u vezi s Ugovorom, trgovačkim društvom ili kupnjom ili upotrebom proizvoda i/ili kupnjom usluga od strane Kupca, Kupac će 3 M-u naknaditi štetu za sve gubitke koji proizlaze iz takvih postupaka, osim u onoj mjeri u kojoj je 3 M prouzrokovao te gubitke krajnjom nepažnjom ili namjerno. "Postupak" znači bilo koji sudski, upravni ili arbitražni postupak, tužbu, zahtjev, istragu ili drugi postupak. "Gubitak" znači bilo koji trošak postupka (uključujući i bilo koje razumne troškove koji su nastali tijekom postupka ili tijekom bilo koje



vezane istrage ili pregovora) i bilo koji gubitak (uključujući bilo koji iznos koji je tijekom bilo kojeg Postupka dodijeljen ili je plaćen putem nagodbe).

15. CRTEŽI I OPISI

15.1 Bilo koje informacije o težini, dimenzijama, kapacitetu, cijeni, tehničkim i drugim podacima navedenima u katalozima, brošurama, pismima, oglasima, slikama i cjenicama samo su približne i nisu obvezujuće za 3 M, osim ako nisu potvrđene s 3 M-om prije sklapanja Ugovora.

15.2 Svi crteži, nacrti, opisi i sl. isporučeni od 3 M-a ostaju vlasništvo 3 M-a i ne smiju se kopirati, umnožavati, prosljeđivati ili na bilo koji drugi način priopćiti trećoj strani bez dopuštenja 3 M-a. Kupac stječe vlasništvo nad crtežima i opisima potrebnima za pravilnu instalaciju, pokretanje, rad i održavanje proizvoda. Na zahtjev 3 M-a, Kupac će navedene podatke smatrati povjerljivima.

16. IZMJENE

16.1 3 M zadržava pravo izvršiti bilo koje izmjene u proizvodima i uslugama, koje su nužne za usklađivanje s primjenjivim zakonom ili sigurnosnim zahtjevima ili koje značajno negativno ne utječu na prirodu ili kvalitetu proizvoda i usluga. Ako 3 M zatraži druge izmjene, Kupac neće nerazumno uskratiti ili odgoditi pristanak na takve zahtjeve.

17. POVJERLJIVOST

17.1 Ugovorna strana (strana koja prima informacije) držat će kao strogo povjerljivo svo tehničko ili trgovačko znanje (know-how), specifikacije, cijene, izume, procese, inicijative i bilo koje druge informacije koje se tiču poslovanja ugovorne strane koja ih otkriva, njene proizvode i usluge koje su povjerljive prirode (povjerljive informacije) i koje su otkrivene ugovornoj strani koja prima informacije, njenim zaposlenicima, agentima, povezanim društvima ili podizvođačima (zastupnicima). Ugovorna strana koja prima informacije neće upotrebljavati povjerljive informacije ugovorne strane koja ih otkriva osim za izvršavanje svojih obaveza prema Ugovoru, uključujući (osim ako je to dopušteno primjenjivim propisima) to da neće otkrivati tehnološke principe proizvoda (obrnuti inženjering) i bilo kojeg software-a u proizvodima. Ugovorna strana koja prima informacije jedino može otkriti povjerljive informacije svojim zastupnicima koji takve informacije moraju



znati kako bi oslobodili ugovornu stranu koja prima informacije od prava i obaveza iz Ugovora te treba osigurati da takvi zastupnici poštuju obaveze navedene u ovom Članku 17 kao da su stranka ovih Općih uvjeta.

17.2 Obaveze navedene ovim Člankom 17 primjenjuju se od dana primjene Ugovora i, ovisno o mjerodavnom propisu, traju u razdoblju od 5 godina nakon što je Ugovor istekao ili je prestao.

18. VIŠA SILA

18.1 Nijedna ugovorna strana neće prekršiti Ugovor niti će biti odgovorna za kašnjenje u izvršavanju ili za izvršavanje bilo koje svoje obaveze iz Ugovora, ako takvo kašnjenje ili neuspjeh proizlazi iz prepreka koje su izvan njezine razumne kontrole ("Viša sila").

U slučaju nastanka Više sile, ugovorne strane su suglasne da će odgoditi obaveze ugovorne strane koja je pogođena Višom silom sve dok okolnosti Više sile ne prestanu postojati.

18.2 Bilo koja ugovorna strana, nakon što obavijesti drugu ugovornu stranu, može raskinuti Ugovor s trenutnim učinkom, ako se razdoblje Više sile nastavi 3 uzastopna mjeseca. U slučaju prestanka ugovora zbog takvih okolnosti, nijedna ugovorna strana neće biti odgovorna drugoj ugovornoj strani za takav prestanak Ugovora. Međutim, takav prestanak neće utjecati na već postojeće obveze ili potraživanja ili bilo koje druge odredbe Ugovora.

19. RASKID UGOVORA

19.1 Ako jedna ugovorna strana prekrši svoje materijalne obveze iz Ugovora, druga ugovorna strana može, bez ikakvog utjecaja na svoja druga prava i pravna sredstva, raskinuti Ugovor s trenutnim učinkom, ako je bilo kakvu takvu materijalnu povredu nemoguće otkloniti; ako ugovorna strana koja ne ispunjava ugovor nije uspjela ispraviti povredu u roku od 30 dana od primitka obavijesti kojom se to od nje zahtijeva; ili ako – za materijalne povrede koje se zbog svoje prirode nisu u mogućnosti otkloniti u roku od 30 dana – postupak otklanjanja povrede nije bio započet u roku od 30 dana od primitka obavijesti kojom se zahtijeva da se to učini. Navedeno ne utječe na bilo koja druga prava po osnovi ili u vezi sa raskidom Ugovora.

19.2 Raskid Ugovora (neovisno o uzroku) neće utjecati na one odredbe Ugovora koje su, po svojoj prirodi ili potrebi, predviđene da traju i nakon raskida.



20. OSOBNI PODACI

20.1 3 M obrađuje osobne podatke sukladno primjenjivim propisima o zaštiti osobnih podataka. Kako biste saznali više, posjetite 3 M-ove internetske stranice gdje su dostupna Pravila privatnosti 3 M-a.

21. RAZNO

21.1 Ugovor se ne može prenijeti ili ustupiti u cijelosti ili djelomično temeljem zakona ili na neki drugi način od strane Kupca, bez prethodne pisane suglasnosti 3 M-a. Bez prethodne obavijesti, 3 M može ustupiti prava i obveze iz Ugovora, uključujući Opće uvjete, bilo kojem društvu unutar 3 M grupe.

21.2 Proizvodi mogu biti označeni 3 M-ovom oznakom, uključujući 3 M-ove žigove. Ugovorna strana nema pravo koristiti trgovačke nazive, žigove, logotipe ili druge znakove ili identifikacijske simbole druge ugovorne strane, osim uz prethodnu pisanu suglasnost druge ugovorne strane. Kupac je upoznat da je žig 3 M zakonski zaštićen kod Državnog zavoda za intelektualno vlasništvo te ga Kupac ne smije koristiti bez pisanog odobrenja društva 3 M, a svaka zloupotreba će se prijaviti nadležnim tijelima te društvo 3 M zadržava prava tražiti naknadu pretrpljene štete.

21.3 Tiskana slova i izrazi koji nisu na drugačiji način definirani ovim Općim uvjetima imaju isto značenje u svim dijelovima Ugovora, osim ako iz konteksta proizlazi drugačije.

21.4 3 M-ova ponuda valjana je u razdoblju od 30 dana od datuma izdavanja, osim ako 3 M nije naveo drugačije u ponudi. 3 M zadržava pravo izmjene ponude prije isteka roka valjanosti ako kupac nije izdao narudžbenicu koju je 3 M prihvatio.

21.5 3 M može u bilo kojem trenutku bez da je za to odgovoran, ispraviti tipografske, administrativne ili druge pogreške ili propuste u prodajnom materijalu, ponudama, cjenicima, potvrdama narudžbe, računima ili drugim dokumentima ili informacijama koje je 3 M izdao.

22. KONTROLA IZVOZA I SANKCIONIRANE UGOVORNE STRANE

22.1 Na bilo koju isporuku koja je obuhvaćena Ugovorom mogu se primjenjivati propisi o kontroli izvoza i trgovačkim sankcijama, uključujući, između ostaloga, propise Europske unije, Ujedinjenih naroda i Sjedinjenih Američkih Država.

22.2 3 M-ova isporuka proizvoda i usluga Kupcu uvjetovana je time da Kupac poštuje sve važeće



propise o kontroli izvoza i trgovačkim sankcijama, uključujući posjedovanje odgovarajućih isprava vezanih uz sukladnost i kontrole.

22.3 Ako 3 M, zbog propisa o kontroli izvoza ili trgovačkim sankcijama, smatra da mu je ili da će mu biti zabranjeno, ili da će biti spriječen, ograničen ili značajno ometen u ispunjavanju obveza iz Ugovora, 3 M može otkazati ili odgoditi isporuku proizvoda ili usluga. U takvim slučajevima 3 M neće snositi odgovornost za bilo kakvu izravnu ili neizravnu štetu ili gubitak.

22.4 Kako bi se nadležnim tijelima ili 3 M-u omogućila provjera Kupčevog poštivanja propisa o kontroli izvoza i trgovačkim sankcijama, ili podržali 3 M-ovi zahtjevi nadležnim tijelima u vezi s izvozom i/ili prodajom proizvoda i/ili usluga iz Ugovora, Kupac mora – nakon opravdanog zahtjeva 3 M-a – 3 M-u odmah dostaviti sve podatke o određenom krajnjem korisniku, stranama uključenima u isporuku, određenom odredištu/odredištima i predviđenoj namjeni proizvoda i/ili usluga.

23. PRAVO I NADLEŽNOST

23.1 Ugovor i bilo koji drugi spor ili potraživanje koje proizlazi iz ili je u vezi s Ugovorom ili je njegov dio (uključujući i izvanugovorne postupke ili potraživanja) primjenjuje se i sastavljen je u skladu s pravom Republike Hrvatske, bez upućivanja na propise i načela međunarodnog privatnog prava na temelju kojih je moguća primjena prava neke druge države. Konvencija Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG) neće se primjenjivati.

23.2 Ugovorne strane suglasne su da mjerodavni sudovi u Gradu Zagrebu imaju isključivu nadležnost za rješavanje bilo kojih sporova ili potraživanja (uključujući i izvanugovorne) koje proizlaze iz ili su u vezi s Ugovorom ili nekim njegovim dijelom.

Velika Gorica, 02.01.2024.

3 M d.o.o.

Školska 60, Gornje Podotočje

10410 Velika Gorica

